

What's News—

INTERNACIONAL

DUKE ENERGY, compañía de servicios públicos de EE.UU., acordó adquirir a su par Cinergy, por unos US\$9.100 millones en acciones en un acuerdo que ampliará la consolidación de la industria de energía de EE.UU. La nueva empresa tendrá activos combinados de US\$70.000 millones e ingresos de US\$27.000 millones.

Walt Disney fue demandada por Roy E. Disney y Stanley Gold, dos antiguos miembros de la junta directiva, que acusan a la empresa y a algunos miembros del directorio de engañar a los accionistas con el proceso de búsqueda de presidente ejecutivo.

Barclays, banco inglés, adquirirá una participación del 60% en Absa Group, el banco minorista más grande de Sudáfrica por US\$5.480 millones, la mayor inversión en el extranjero de Barclays.

HSBC, británica de servicios financieros, casi duplicará su participación en Ping An, la segunda aseguradora de vida china, a 19,9% al comprar el 9,91% a las estadounidenses Goldman Sachs y Morgan Stanley por US\$1.040 millones.

ChevronTexaco, petrolera de EE.UU., acortó su nombre a Chevron Corp. recuperando su identidad antes de adquirir a su rival Texaco hace tres años.

Bertelsmann, gigante de medios alemana, planea adquirir Columbia House, estadounidense que vende DVD y música a través de suscriptores, por unos US\$400 millones para combinarla con BMG Direct, su club de música en EE.UU.

EADS, gigante aerospacial europea, registró un alza en su ganancia neta del primer trimestre a US\$420,5 millones, casi seis veces más que en el mismo período del año anterior, gracias al aumento en las órdenes de Airbus, su fabricante de aviones.

Raytheon, estadounidense de defensa, planea asociarse con EADS para licitar por un contrato con el Departamento de Defensa de EE.UU. para construir aviones de transporte del ejército. El contrato está valorado en US\$1.000 millones.

Toyota, automotriz japonesa, estudia construir su séptima ensambladora de vehículos en Norteamérica, probablemente en el sur de Ontario, una medida que agregará presión sobre las automotrices estadounidenses.

Yahoo ofrecerá por primera vez a inversionistas individuales acceso gratuito en su sitio a calificaciones de gobierno corporativo que evaluarán la fortaleza, deficiencia y riesgos de la gestión de una empresa.

Las grandes multinacionales pierden interés por cotizar en distintos países

POR CRAIG KARMIN
Y AARON LUCCHETTI
THE WALL STREET JOURNAL

International Business Machines Corp. (IBM) da empleo a personas en seis continentes y vende sus servicios en casi todo el mundo. Pero la compañía tecnológica ha decidido que sus acciones no necesitan ser tan cosmopolitas.

Esta semana, la gigante de tecnología y servicios a empresas, planea retirar sus acciones de la bolsa de Tokio. Anteriormente tomó una medida similar en las bolsas de Viena, Francfort y Zurich. IBM se une así a un número de grandes multinacionales que están reduciendo el número de mercados en los que se transan sus acciones.

Esta tendencia es la apuesta a la que prevalecía en los años 90, cuando muchos predecían que las grandes compañías globales se transarían las 24 horas del día en diferentes mercados del mundo, tal como ocurre con las monedas y los bienes básicos.

Ahora los inversionistas están en contra de este concepto y la razón tiene que ver con los costos ya que las transacciones se realizan en el país que les ofrezca el mejor precio. Generalmente, los inversionistas institucionales, que tienen pisos de negociación en el mundo entero, encuentran que el precio más conveniente se da en los mercados domésticos.

IBM, por ejemplo, dice que cerca del 90% de sus acciones se transan en la Bolsa de Nueva York, incluyendo "la gran mayoría" de las órdenes provenientes de Japón.

"Ya no tenía sentido comercial" estar en tantas bolsas, dice John Bukovinsky, un vocero de la compañía.

Las empresas pagan una cuota

anual por estar inscritas en los mercados de valores, por lo tanto tienen buenos motivos para reaccionar cuando el volumen de transacciones en uno de estos mercados no es apreciable. "Tienen que ver valor real", para estar en una segunda o tercera bolsa de valores, dice Noreen Culhane, una vicepresidenta ejecutiva de la Bolsa de Nueva York.

Es más difícil llevar el control de las acciones que se transan las 24 horas alrededor del mundo, que hacerlo con monedas como el dólar. En los interminables mercados de monedas, que nunca duermen, el dólar es una de las varias divisas que tienen intensa actividad en los más importantes mercados del mundo.

El interés en las acciones, en contraste, está disperso entre miles de empresas en diferentes husos horarios. Incluso una empresa tan grande como IBM no tiene un volumen de transacciones tan alto que justifique su presencia mundial en las bolsas de valores.

Esta tendencia se ajusta a la creciente consolidación de las bolsas en el mundo. En EE.UU. la Bolsa de Nueva York y Nasdaq han anunciado la adquisición de mercados electrónicos, en parte para atraer aún más a compañías globales.

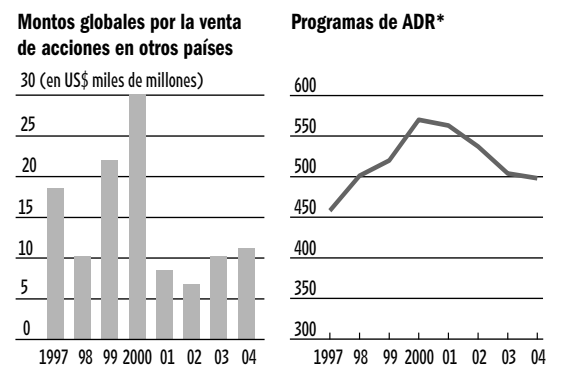
Las compañías están alcanzando un punto en el que "elegirán solamente un mercado bursátil para ser listadas globalmente", dice Charlotte Crosswell, jefe de inscripciones internacionales de Nasdaq. Cerca de dos tercios de las compañías extranjeras que hicieron una oferta inicial de acciones en Nasdaq desde el año pasado, no están en ninguna otra bolsa.

Las inscripciones de empresas extranjeras en las diferentes bolsas del mundo han decaído debido a la

Menos globales

El capital recaudado con la venta de acciones en bolsas de otros países se ha reducido, al igual que el número de firmas internacionales que cotizan ADR en EE.UU.

*Negociados en la Bolsa de NY, Nasdaq o Amex. Fuente: Bank of New York



caída de los retornos que ofrecen las acciones y al fortalecimiento de las regulaciones. En Londres, el número de compañías extranjeras inscritas cayó a 351 el año pasado, de 419 que había el 2002. En el mismo período, en la Bolsa de Nueva York el número bajó de 473 a 460.

Entre las compañías de EE.UU. que han decidido retirarse de los listados extranjeros están PepsiCo, Apple Computer Inc., y Procter & Gamble Co. Las dos primeras abandonaron la bolsa de Tokio, Procter & Gamble salió de Tokio y de varias bolsas europeas.

Mientras tanto, el prestigio asociado a figurar en la Bolsa de Nueva York se ha visto empañado después de los problemas de gobierno corporativo que han aquejado a esa bolsa. La compañía británica de telecomunicaciones O2 PLC, anteriormente conocida como mm02, ha retirado sus acciones, y el conglomerado mexicano Desc SA, y el grupo acerero del mismo país Grupo Imsa SA han tomado acciones para retirarse de los mercados estadounidenses.

Nasdaq también se ha visto afectada con la reciente salida de la compañía británica de viajes

Lastminute.com y del fabricante de electrodomésticos sueco Electrolux.

De todas maneras hay muchas compañías extranjeras que continúan inscritas en varios países, para facilitar las transacciones de inversionistas individuales, en sus monedas locales.

Esta idea también atrae a compañías que tienen empleados repartidos en el mundo, o las que desean conseguir un reconocimiento de posibles consumidores extranjeros.

Aparte de unas pocas excepciones, como el fabricante finlandés de teléfonos móviles Nokia Corp., la mayoría de las acciones de las grandes compañías no atraen mucho interés más allá de sus mercados domésticos, porque es difícil conseguir mejores precios en el extranjero.

Otro obstáculo para las compañías extranjeras en EE.UU. son las reglas más estrictas impuestas por la ley Sarbanes-Oxley, la que según dicen las empresas ha aumentando los costos y la confusión de hacer negocios en EE.UU. Algunas compañías que estaban considerando listarse en la Bolsa de Nueva York, se han arrepentido, siendo Fuji Photo Film Co. una de ellas.

REGIONAL

TECHINT, conglomerado industrial argentino, confirmó, sin revelar valores, que hizo una oferta formal por Hylsamex, siderúrgica mexicana que el Grupo Alfa planea vender o escindir.

Bradesco, mayor banco privado de Brasil, casi duplicó sus ganancias en el primer trimestre en comparación al mismo lapso del año previo, a US\$488,4 millones, impulsadas principalmente por la expansión del crédito al consumidor.

Parker, empresa estadounidense de servicios al sector de energía, dijo que vendió sus siete plataformas petrolíferas terrestres en Colombia y Perú a filiales de la rival Saxon, en una transacción que totaliza US\$34 millones.

Hutchison, telefónica de Honk Kong, dijo que vendió sus operaciones de telefonía celular en Paraguay a la mexicana América Móvil. No se revelaron los detalles financieros.

América Móvil participará en la licitación de una banda de frecuencia celular en España, confirmó un vocero de Carlos Slim, mayor accionista de la telefónica mexicana.

Accionistas de Varig, la mayor aerolínea de Brasil, nombraron una nueva junta directiva y administrativa. Henrique Neves, que hizo carrera en la petrolera Shell, es el nuevo presidente ejecutivo con la misión de reestructurar la empresa que acumula US\$2.430 millones en deudas.

Envíe sus comentarios a: americas@wsj.com

Los textiles de EE.UU. se dividen frente al CAFTA

Prominente agrupación pide su aprobación, mientras que otros grupos insisten en que eliminará empleos

POR GREG HITT
THE WALL STREET JOURNAL

El Tratado de Libre Comercio entre Estados Unidos y Centro América (CAFTA) tiene dividida a la industria estadounidense de textiles y al menos una prominente asociación del sector, el Consejo Nacional de Organizaciones Textiles, ha instado al Congreso a que apruebe el pacto.

Este apoyo le da al CAFTA, que se ha convertido en la prioridad comercial de Bush para 2005, un espaldarazo en la cámara de representantes. Los legisladores tanto del Senado como de la cámara se han mostrado reacios a apoyar el acuerdo, que ligaría a las economías de cinco países centroamericanos, más República Dominicana, para crear al segundo socio comercial de EE.UU. en América Latina.

La decisión de la asociación le facilitaría a la Casa Blanca conquistar votos entre miembros del Congreso provenientes de regiones con una fuerte producción textil, donde existe la preocupación de que el pacto expondrá a la industria,

que ya tiene sus problemas, a una mayor competencia del exterior.

El grupo, que representa a más de 75 compañías textiles, sugirió que el acuerdo hará que la industria mejore su competitividad, especialmente frente a China.

Entre otras cosas, el acuerdo le garantiza un mercado a las compañías

Bush aún no tiene los votos necesarios en el Congreso para aprobar el acuerdo

as estadounidenses al permitir que los textiles producidos en los países que integran el CAFTA —Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, Nicaragua y República Dominicana— entren a EE.UU. libres de impuestos siempre y cuando incluyan una cantidad considerable de material de origen estadounidense.

El aval de la organización se pro-

dujo después de que el gobierno del presidente Bush hizo un esfuerzo coordinado para demostrar que se preocupa por los fabricantes de textiles del país. La administración inició varias investigaciones tras la explosión de las importaciones de China y el nuevo representante comercial de la Casa Blanca, Rob Portman, expresó su intención de ayudar a proteger las exportaciones de materiales para forros y bolsillos, que según funcionarios de la industria podrían perderse tras la aprobación del CAFTA.

Asesores de Bush hace mucho esperaban lograr una división dentro de la industria textil, y tal vez con eso neutralizar a los críticos del sector en la cámara. Ayer Portman recibió con satisfacción la decisión del consejo. Pero dos grupos rivales que representan el sector expresaron declaraciones contrarias al CAFTA. "Este pacto imperfecto, si se aprueba, resultará en más pérdidas de empleos", dijo Karl Spilhaus, presidente de la Asociación Nacional de Textiles, que representa a 135 compañías, la mayoría fábricas de telas.

Entre otras preocupaciones, Spilhaus teme que lagunas reglamentarias del CAFTA permitan que materiales y telas hechos fuera de EE.UU. (incluso en China) sean usados en productos que ingresen a EE.UU. sin pagar aranceles. La Coalición Estadounidense de Acción Comercial Manufacturera, que representa a más de 100 fabricantes de confecciones y textiles de EE.UU., también se opone al pacto.

El esfuerzo del gobierno estadounidense de recabar apoyo ocurre en momentos en que aumenta el lobby de todos los afectados por el pacto. Aliados de la Casa Blanca dicen que el presidente está lejos de tener la cantidad de votos necesaria para una aprobación del acuerdo.

Además de las quejas suscitadas por críticos de la industria textil, muchos representantes de la industria azucarera trabajan en contra de la aprobación del acuerdo. Por otra parte, los sindicatos hacen campaña contra el CAFTA, argumentando que el pacto no protege de manera adecuada los derechos de los trabajadores.

El intento francés por liberalizar el sector energético tiene un poderoso rival: los sindicatos

POR JOHN CARREYROU
THE WALL STREET JOURNAL

PARÍS — El 15 de junio del año pasado dos enmascarados llegaron a la residencia privada de Jean-Pierre Raffarin, primer ministro de Francia, quitaron el medidor y cortaron la luz. No eran vándalos ni ladrones. Eran empleados de Electricité de France SA (EDF) que protestaban por la decisión gubernamental de vender este año hasta un 30% del gigante energético estatal en el mercado bursátil.

Este fue sólo uno de los cientos de cortes de electricidad organizados durante una huelga el año pasado y llevados a cabo por los empleados de EDF afiliados al poderoso sindicato francés Confédération Générale du Travail (CGT). El palacio presidencial que ocupa Jacques Chirac no se salvó de los ataques del sindicato y tuvo que recurrir a un generador de emergencia. También hubo apagones en dos estaciones de tren en París, lo que demoró por varias horas a 300.000 viajeros, el 28 de junio. El sabotaje ofrece un testimonio del poder de la CGT e ilustra cuánto

Buenos beneficios

Beneficios de los trabajadores de EDF:

- Empleo vitalicio
- Jubilación anticipada al 55% de la fuerza laboral
- Pensiones por hasta un 75% del valor del último sueldo.
- Jornadas de 32 horas semanales para el 25% de la fuerza laboral.
- Descuentos de 90% en la cuenta eléctrica
- Subsidios a vivienda, alimentación, vacaciones y eventos culturales
- Cobertura de salud gratis

Fuentes: la compañía, Legifrance

podría perder el sindicato si la EDF, la eléctrica más grande del mundo en capacidad de producción, se convierte en una compañía inscrita en bolsa. El sindicato, de tendencia comunista, cuenta con la lealtad de más de la mitad de sus 110.000 trabajadores franceses y controla el consejo de beneficios sociales de la

compañía. El consejo es una inmensa maquinaria de bienestar, que subsidia comidas, vacaciones y eventos culturales para los empleados de EDF, además de proporcionarles servicios de salud gratuitos. Todo es financiado por los consumidores de electricidad. Entre otras regalías, los empleados de EDF gozan de empleo vitalicio, jubilación temprana, subsidio de vivienda y hasta un 90% de descuento en las cuentas de luz. La CGT ha protegido cuidadosamente estas ventajas por décadas. El sindicato teme que si EDF se convierte en una empresa que se transa en bolsa, los accionistas no tardarán en ponerle fin a esos beneficios.

El intento francés de privatizar parcialmente y racionalizar EDF a pesar de las objeciones de la CGT es un caso de estudio de uno de los más grandes desafíos que enfrenta Europa continental: el reducir los costosos estados benefactores y deshacerse de los impedimentos estructurales que han estancado su economía.

A lo ancho de Europa, países como Italia

y España han luchado desde hace tiempo con costosos sectores públicos. En Francia el problema es especialmente agudo. El país cuenta con 6,4 millones de empleados públicos, más de un cuarto de su fuerza laboral. Tal como los empleados de EDF, los empleados públicos gozan de atractivos beneficios y son menos productivos que los empleados del sector privado. El resultado es un abultado déficit fiscal que ha violado las reglas de la Unión Europea por 3 años. El crecimiento económico alcanzó un 2,3% el año pasado, contrastando con el 4,4% alcanzado en Estados Unidos el mismo año.

Los dirigentes de la CGT declaran que la única razón por la que se oponen a la privatización parcial es la de conservar los generosos beneficios de los empleados de EDF. Argumentan que al privatizar el mercado energético se corre el riesgo de experimentar peligrosas fluctuaciones en el precio de la electricidad dando lugar a apagones, y dan como ejemplo la crisis que vivió California en 2001. Agregan que aumentaría el riesgo de

accidentes, ya que los procedimientos de seguridad en las 58 plantas nucleares que tiene Francia pasarían a segundo plano en favor de las utilidades.

Hasta ahora el gobierno ha prometido no inmiscuirse en los beneficios de los empleados de EDF, a pesar de la privatización parcial. Pero los ejecutivos de EDF dicen en privado que cuando la empresa esté en bolsa, tienen planes de reducir los beneficios cuando se renegocien los contratos colectivos. El gobierno intenta vender acciones de EDF por un valor 8.000 millones y 11.000 millones de euros en el cuarto trimestre, lo que constituiría una de las salidas a bolsa más grandes de Europa. Con esta operación se espera que EDF pueda fortalecer su debilitado balance y preparar a la compañía para cuando termine el monopolio del cual disfruta, lo que ocurrirá en julio de 2007. Para entonces, Francia deberá abrir a la competencia el 100% de su mercado energético. Los analistas estiman el valor de la compañía en cerca de 40.000 millones de euros.